

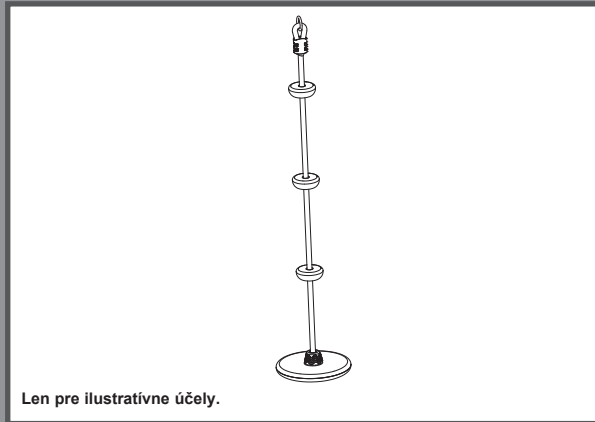
Slovak

376  
IO

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Pred inštaláciou a použitím tohto výrobku si prečítajte, pochopte a starostlivo dodržiavajte všetky pokyny. Odložte si pre budúcu potrebu.

# SÚPRAVA KOTÚČOVEJ HOJDAČKY



Len pre ilustratívne účely.

Nezabudnite vyskúšať iné skvelé výrobky Intex: bazény, bazénové príslušenstvo, domáce hračky, nafukovacie matrace a člny, ktoré sú k dispozícii u vynikajúcich predajcov alebo navštívte naše webové stránky.

Vzhľadom na politiku neustáleho zdokonaľovania výrobkov si Intex vyhradzuje právo na zmenu špecifikácií a vzhľadu, čo môže mať za následok aktualizáciu návodu na obsluhu bez predchádzajúceho upozornenia.

# INTEX®

©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.  
www.intexcorp.com

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

## OBSAH

<b>Varovanie.....</b>	<b>3</b>
<b>Informácie o povrchu ihriska.....</b>	<b>4</b>
<b>Referencie na náhradné diely.....</b>	<b>5</b>
<b>Návod na postavenie.....</b>	<b>5-6</b>
<b>Príprava montáže.....</b>	<b>5-6</b>
<b>Inštalácia.....</b>	<b>7</b>
<b>Údržba.....</b>	<b>8</b>
<b>Záruka.....</b>	<b>9</b>

**TIETO POKYNY USCHOVAJTE**

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

376  
IO

Dodržiavanie nasledujúcich pokynov a upozornení znižuje pravdepodobnosť vážneho alebo smrteľného zranenia. Pravidelne si s deťmi opakujete tieto bezpečnostné pravidlá.

## PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY



## VAROVANIE

- Tento výrobok je určený na používanie v stoji alebo v sede.
- Inštaluje sa len na hojdačky s A-rámom s rýchlopínacími hákami alebo karabínami dimenzovanými na maximálnu hmotnosť 150 kg (330 libier). Neinštalujte na konáre stromov.
- Pred montážou tohto výrobku si nájdite vodorovnú zem s voľným priestorom aspoň 2 m od akejkolvek konštrukcie alebo prekážky. Tento výrobok musí mať zo všetkých strán voľný priestor 2 m.
- Tento výrobok je určený len na domáce vonkajšie použitie. Nie je určený na používanie v zariadeniach dennej starostlivosti, škôlkach, obchodných alebo iných verejných priestoroch.
- Pri používaní tohto výrobku alebo v jeho blízkosti je potrebný nepretržitý a kompetentný dohľad dospelých nad deťmi. Nikdy nenechávajte deti bez dozoru.
- Tento výrobok je určený na používanie deťmi vo veku od 3 do 10 rokov pod dohľadom dospelých. U detí mladších ako 10 rokov je riziko zachytenia sa a poranenia vyššie.
- Maximálny počet používateľov, pre ktorých je tento výrobok určený, je jedno dieťa s maximálnou hmotnosťou 50 kg (110 lbs).
- Neprekračujte určený hmotnostný limit alebo maximálny počet používateľov tohto výrobku.
- Iba pre domáce použitie. Tento výrobok môžu montovať a demontovať len dospelé osoby.
- Uistite sa, že sú nohy hojdacej súpravy s A-rámom ukotvené v zemi.
- Aby ste predišli vážnym zraneniam, nedovoľte deťom používať tento výrobok, kým nie je kompletne zmontovaný a správne ukotvený.
- Domáce detské ihrisko neinštalujte na betón, asfalt alebo iný tvrdý povrch. Výrobok by sa mal inštalovať na povrchy pohlcujúce nárazy, ako je piesok, drevná štiepka, guma a pena. Podrobnosti nájdete v časti „**Informácie o povrchu ihriska**“.
- Upozornite deti, aby nechodili v blízkosti pohybujúcich sa predmetov, pred nimi, za nimi alebo medzi nimi.
- Nedovoľte deťom, aby krútili reťaze alebo laná hojdačky, ani aby ich prehodili cez hornú nosnú tyč, pretože to môže znížiť pevnosť reťaze alebo lana.
- Nikdy nepredĺžujte reťaz alebo lano. Dodané reťaze alebo laná majú maximálnu dĺžku určenú pre hojdacie prvky.
- Nedovoľte deťom hojdanie prázdnych sedadiel alebo hojdačiek.
- Naučte a poučte deti, aby sedeli alebo stáli v strede hojdačky celou svojou hmotnosťou na hojdačke.
- Pri používaní tohto výrobku deťom starostlivo pomáhajte, kým nedosiahnu dostatočnú silu, zručnosť a pohodlie na bezpečné používanie bez pomoci.
- Nedovoľte deťom používať tento výrobok iným ako určeným spôsobom.
- Upozornite deti, aby nevystupovali z hojdačiek alebo kolotočov, keď sú v pohybe.
- Zabezpečte, aby boli deti vhodne oblečené. Nosenie voľnej obuvi a oblečenia, ako sú šály a ponča, je pri používaní tohto výrobku potenciálne nebezpečné.
- Výrobok môže byť klzký, keď je mokrý alebo počas nepriaznivého počasia, ako je dážď, sneh, ľad atď. Za takýchto podmienok nedovoľte deťom používať tento výrobok.
- Skontrolujte, či sú reťaze a zavesená hojdačka zaistené na oboch koncoch a či sa nemôžu navzájom zamať.
- Nedovoľte deťom, aby k tomuto výrobku pripájali akékoľvek predmety, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté na použitie so zariadením, ako sú napríklad švihadlá, šnúry na bielizeň, vodidlá pre domáce zvieratá, káble a reťaze, pretože môžu predstavovať nebezpečenstvo uskrtenia.
- Upozornite deti, aby si pred použitím tohto výrobku zložili cyklistickú alebo inú športovú prilbu.
- Nedovoľte deťom, aby sa hojdali príliš vysoko alebo šikmo.
- Nedovoľte deťom, aby viseli alebo liezli na konštrukčné prvky tohto výrobku.
- Neupravujte výrobok a / alebo nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky od výrobcu.

**NEDODRŽANIE TÝCHTO UPOZORNENÍ MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK POŠKODENIE MAJETKU, VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMŔŤ.**

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

## Informácie o povrchu ihriska

### Informačný list pre spotrebiteľov o materiáloch na povrchovú úpravu detských ihrísk

Americká Komisia pre bezpečnosť spotrebiteľských výrobkov (CPSC) odhaduje, že na pohotovostiach nemocníc v USA sa ročne ošetrí približne 100 000 zranení spôsobených pádmi na detské ihriská. Zranenia s týmto typom nebezpečenstva patria k najvážnejším zraneniam na detských ihriskách a môžu byť smrteľné, najmä ak ide o poranenie hlavy. Povrch pod vybavením detského ihriska a v jeho okolí môže byť hlavným faktorom pri určovaní potenciálu pádu, ktorý môže spôsobiť zranenie. Je samozrejmé, že pád na povrch pohlcujúci nárazy je menej pravdepodobný ako pád na tvrdý povrch. Zariadenie detského ihriska by sa nikdy nemalo umiestňovať na tvrdé povrchy, ako je betón alebo asfalt, a hoci sa tráva môže zdať prijateľná, v miestach s vysokou návštevnosťou sa môže rýchlo zmeniť na tvrdú zeminu. Mulč z drvenej kôry, drewná štiepka, jemný piesok alebo drobný štrk sa považujú za prijateľné povrchy tlmiace nárazy, ak sú nainštalované a udržiavané v dostatočnej hĺbke pod a okolo zariadenia detského ihriska.

V tabuľke 1 je uvedená maximálna výška, z ktorej by dieťa nemalo utrpieť život ohrozujúce poranenie hlavy pri páde na štyri rôzne sypké povrchové materiály, ak sú inštalované a udržiavané v hĺbke 150 mm, 225 mm a 300 mm.

#### Tabuľka 1 - Výška pádu v milimetroch, pri ktorej sa neočakáva život ohrozujúce poranenie hlavy

Typ materiálu	Hĺbka povrchového materiálu		
	150 mm	225 mm	300 mm
Dvakrát drvená mulčovacia kôra	1 800	3 000	3 300
Drewná štiepka	1 800	2 100	3 600
Jemný piesok	1 500	1 500	2 700
Jemný štrk	1 800	2 100	3 000

Treba si však uvedomiť, že všetkým úrazom spôsobeným pádom sa nedá zabrániť bez ohľadu na to, aký povrchový materiál sa použije.

Odporúčame, aby materiál absorbujúci nárazy siahal minimálne 1 800 mm vo všetkých smeroch od obvodu stacionárneho zariadenia, ako sú preliezačky a šmykáčky. Keďže však deti môžu úmyselne skákať z pohybujúcej sa hojdačky, materiál na tlmenie nárazov by mal v prednej a zadnej časti hojdačky siahat minimálne do vzdialenosti dvojnásobku výšky otočného bodu meranej od bodu priamo pod otočným bodom na nosnej konštrukcii.

Tieto informácie majú pomôcť pri porovnávaní relatívnych vlastností rôznych materiálov, ktoré pohlcujú nárazy. Žiadny konkrétny materiál sa neodporúča uprednostniť pred iným. Každý materiál je však účinný len vtedy, keď sa správne udržiava. Materiály by sa mali pravidelne kontrolovať a dopĺňať, aby sa udržala správna hĺbka podľa potreby daného zariadenia. Výber materiálu závisí od typu a výšky zariadenia detského ihriska, dostupnosti materiálu v danej oblasti a jeho ceny.

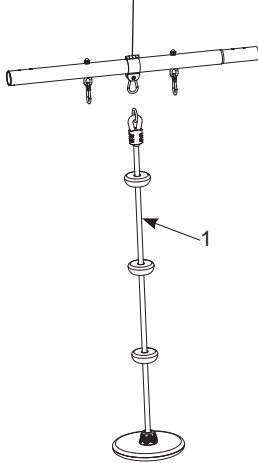
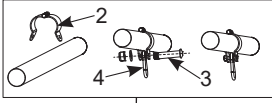
Tieto informácie boli prevzaté z publikácií CPSC „*Playground Surfacing-Technical Information Guide*“ a „*Handbook for Public Playground Safety*“.

# TIETO POKYNY USCHOVAJTE

# REFERENCIE NA NÁHRADNÉ DIELY

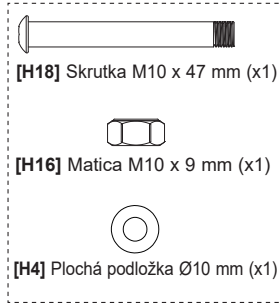
**376  
IO**

Pred zmontovaním výrobku skontrolujte jeho obsah a zoznámte sa so všetkými dielmi.



REF. Č.	POPIS	MNOŽ.	NÁHRADNÝ DIEL Č.
1	Súprava kotúčovej hojdačky	1	12894
2	Svorka	1	13603
3	Súprava skrutiek	1	13600
4	Rýchlopínací háčik	1	13601

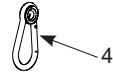
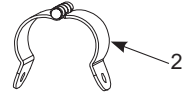
**POZNÁMKA:** Obrázky majú len ilustratívny charakter. Aktuálny výrobok sa môže odlišovať. Nie je v mierke.



[H18] Skrutka M10 x 47 mm (x1)

[H16] Matica M10 x 9 mm (x1)

[H4] Plochá podložka Ø10 mm (x1)



## NÁVOD NA POSTAVENIE

### Príprava a požiadavky na miesto

- Výrobok umiestnite na vodorovný terén v odstupe najmenej 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň, stĺp lampy alebo elektrické vedenie.
- Vytvorte miesto bez prekážok, ktoré by mohli spôsobiť poranenie, ako sú pne a/alebo korene stromov, tehly, kamene, postrekovacie hlavice a betón.
- Hojdačky by mali byť ďalej od konštrukcií v prednej a zadnej časti hojdačky - vo vzdialenosti rovnajúcej sa dvojnásobku výšky hornej tyče, na ktorej je hojdačka zavesená.

## PRÍPRAVA MONTÁŽE

### Výber konečného umiestnenia hojdačky

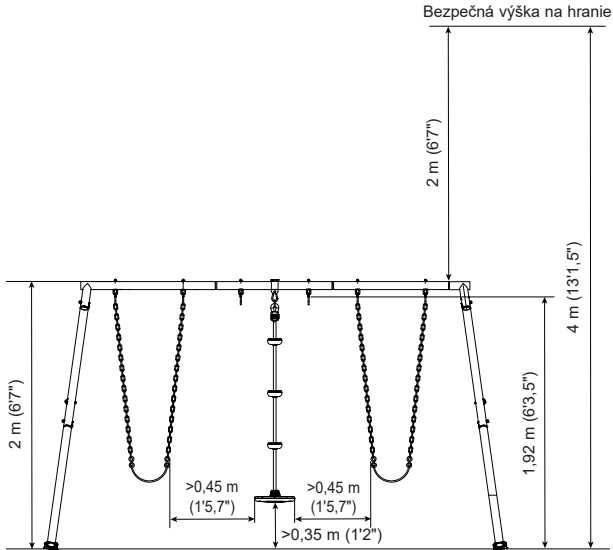
- Oblasť, kde bude hojdačka postavená, musí byť úplne plochá a rovná. Nestavajte výrobok na svahu alebo svahovitom teréne.
- Okrem minimálneho vodorovného voľného priestoru 2 m (6') okolo hojdačky musí byť okolo nej minimálne 4 m (13') voľného vertikálneho priestoru. Táto požiadavka na výšku si vyžaduje vertikálnu vzdialenosť 2 m (6') nad hornou časťou hojdačky.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

## NÁVOD NA POSTAVENIE (pokračovanie)

### Všeobecné informácie:

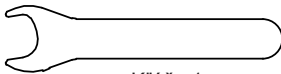
- Maximálny počet používateľov, pre ktorých je tento výrobok určený, je jedno dieťa s maximálnou hmotnosťou 50 kg (110 lbs).
- Maximálna výška pádu: 1,92 m (6'3,5").
- Uistite sa, že konštrukcia hojdacej súpravy s A-rámom unesie dodatočnú hmotnosť 150 kg.
- Pripevnite kotúčovú hojdačku k vodorovnému nosníku A-rámu odstránením jednej existujúcej súpravy reťazovej hojdačky.
- Zabezpečte bezpečnú vzdialenosť od ostatných predmetov na oboch stranách kotúčovej hojdačky: viac ako 0,45m (1'5,7").
- Nainštalujte kotúčovú hojdačku tak, aby jej najnižší bod nebol nižšie ako 0,35 m od zeme.
- Uistite sa, že sú nohy hojdacej súpravy s A-rámom ukotvené v zemi.



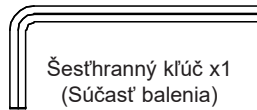
**POZNÁMKA:** Hojdačka s A-rámom a ďalšie príslušenstvo hojdačky nie sú súčasťou balenia a sú tu zobrazené len na účely montáže.

### Nástroje potrebné na inštaláciu:

Jeden (1) kľúč a jeden (1) šesťhranný kľúč (nástroje sú súčasťou balenia).



Kľúč x1  
(Súčasť balenia)



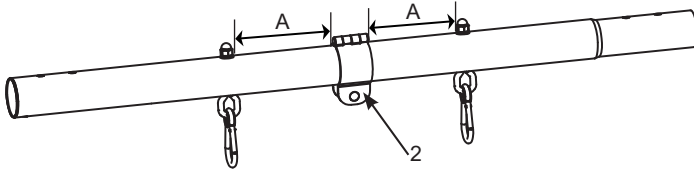
Šesťhranný kľúč x1  
(Súčasť balenia)

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

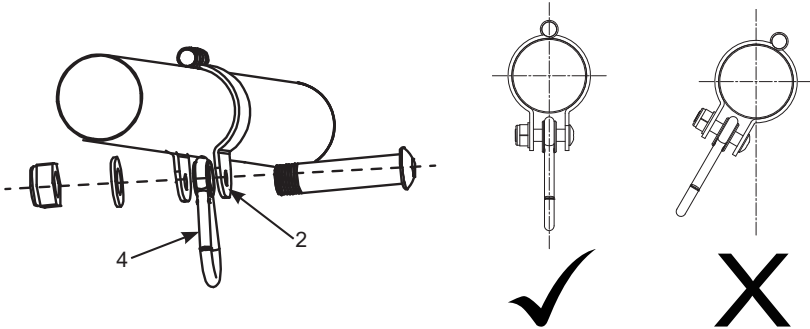
# INŠTALÁCIA

**376**  
**IO**

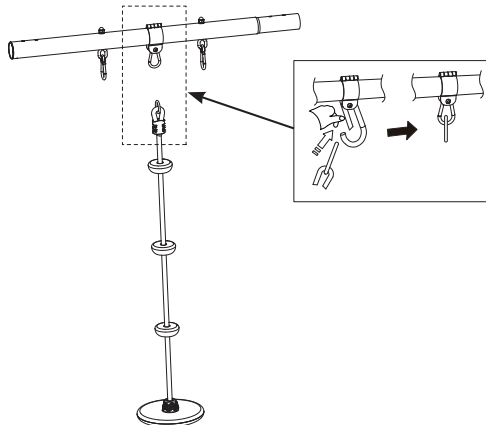
1. Pripevnite svorku (2) do stredu vodorovného nosníka medzi dva prázdne rýchlopúlnacie háčiky.



2. Umiestnite rýchlopúlnací háčik (4) s malým koncom do svorky (2), vložte skrutku cez svorku (2) a rýchlopúlnací háčik (4). Uťahnite skrutku a maticu pomocou kľúča a šesťhranného kľúča. **POZNÁMKA:** Uistite sa, že je svorka vycentrovaná medzi dvoma prázdnyimi rýchlopúlnacími háčikmi a že sú skrutka a matica bezpečne utiahnuté.



3. Súpravu kotúčovej hojdačky zaveste na rám A vo vodorovnej polohe na rýchlopúlnací háčik.



## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

# ÚDRŽBA

**376  
IO**

## JE DÔLEŽITÉ SKONTROLOVAŤ A DOTIAHNUŤ VŠETOK SPOJOVACÍ MATERIÁL NA ZAČIATKU A POČAS SEZÓNY.

### Na začiatku každej hracej sezóny:

- Namažte všetky kovové pohyblivé časti.
- Skontrolujte, či je kotúčová hojdačka bezpečne pripojená k vodorovnému nosníku. Podľa potreby utiahnite.
- Skontrolujte všetky ochranné kryty na skrutkách, rúrkach, hranách a rohoch. Ak sú uvoľnené, prasknuté alebo chýbajú, vymeňte ich.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti vrátane hojdacích sedadiel, lán, káblov a reťazí, či nie sú opotrebované, zhrdzavené alebo inak poškodené. Vymeňte ich podľa potreby.
- Skontrolujte, či kovové časti nie sú hrdzavé. Ak sú, vybrúste ich a premaľujte ich farbou bez obsahu olova, ktorá spĺňa požiadavky 16 CFR 1303.
- Znovu nainštalujte všetky plastové diely, ako sú hojdacie sedadlá alebo iné prvky, ktoré boli odstránené počas zimnej sezóny.
- Prehrabte a skontrolujte hĺbku sypkých výplňových ochranných povrchových materiálov, aby ste zabránili zhutneniu a udržali primeranú hĺbku. Podľa potreby ich vymeňte.

### Dvakrát mesačne počas hracej sezóny:

- Skontrolujte, či je kotúčová hojdačka bezpečne pripojená k vodorovnému nosníku. Podľa potreby utiahnite.
- Skontrolujte všetky ochranné kryty na skrutkách, rúrkach, hranách a rohoch. Ak sú uvoľnené, prasknuté alebo chýbajú, vymeňte ich.
- Prehrabte a skontrolujte hĺbku sypkých výplňových ochranných povrchových materiálov, aby ste zabránili zhutneniu a udržali primeranú hĺbku. Podľa potreby ich vymeňte.

### Raz mesačne počas hracej sezóny:

- Skontrolujte všetky pohyblivé časti vrátane hojdacích sedadiel, lán, káblov a reťazí, či nie sú opotrebované, zhrdzavené alebo inak poškodené. Vymeňte ich podľa potreby.

### Na konci každej sezóny alebo keď teplota klesne pod 0 °C (32 °F)

- Odstráňte všetky plastové časti hojdačky a odnesť ich do interiéru alebo ich nepoužívajte.
- Prehrabte a skontrolujte hĺbku sypkých výplňových ochranných povrchových materiálov, aby ste zabránili zhutneniu a udržali primeranú hĺbku. Podľa potreby ich vymeňte.

### Majitelia sú zodpovední za udržiavanie čitateľnosti výstražných štítkov.

### Pokyny na likvidáciu:

- Demontujte a zlikvidujte zariadenie detského ihriska takým spôsobom, aby počas likvidácie zariadenia nevznikli žiadne neprimerané riziká. Dodržiavajte všetky miestne požiadavky na likvidáciu.
- Úplne rozoberte celý rám. Nenechávajte čiastočne rozobraté časti na miestach prístupných deťom.
- Ak chcete oceľové rúry recyklovať, odnesť rám do miestneho recyklačného centra.
- Všetky plastové diely sa dajú recyklovať, odnesť ich do miestneho recyklačného centra.
- Nedovoľte deťom hrať sa so žiadnymi demontovanými časťami určenými na likvidáciu, ako sú reťaze, rúrky, skrutky, matice, laná atď.
- Všetky zhrdzavené časti, skrutky sa musia riadne zlikvidovať. Nepoužívajte ich opakovane.

Uschovajte si tento návod a informačný list pre prípad, že budete musieť kontaktovať výrobcu.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

# OBMEDZENÁ ZÁRUKA

**376  
IO**

Váš Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky bol vyrobený z najkvalitnejších materiálov a bol vysokokvalitne spracovaný. Všetky výrobky Intex boli pred opustením továrne skontrolované a sú bez výskytu akýchkoľvek porúch. Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky.

Táto obmedzená záruka je dodatkom, a nie náhradou vašich zákonných práv a opravných prostriedkov. Vaše zákonné práva majú prednosť do takej miery, v akom je táto záruka v rozpore s niektorým z vašich zákonných práv. Napríklad spotrebiteľské zákony v celej Európskej únii stanovujú zákonné práva navyše k záruke, ktorú obdržíte v rámci tejto obmedzenej záruky: informácie o spotrebiteľských právach celej EÚ nájdete na internetovej stránke Európskej spotrebiteľského centra [http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact_en/htm).

Ustanovenia tejto obmedzenej záruky sa vzťahujú len na pôvodného kupujúceho a táto záruka je neprenosná. Táto obmedzená záruka platí počas obdobia uvedeného nižšie od dátumu prvého maloobchodného nákupu alebo dodania. Odložte si váš pôvodný nákupný doklad s týmto návodom, pretože bude potrebné predložiť doklad o nákupe pri uplatnení reklamácie, inak je obmedzená záruka neplatná.

**Záruka Súprava Kotúčovej Hojdačky – 2 Rokov**

Ak zistíte výrobnú chybu na Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky počas záručného obdobia, obráťte sa na príslušné servisné stredisko Intex uvedené v samostatnom zozname „autorizovaných servisných center“. Ak sa predmet vráti podľa pokynov servisného strediska Intex, servisné stredisko skontroluje predmet a rozhodne o oprávnenosti nároku. Ak sa na predmet vzťahujú ustanovenia záruky, bude predmet zadarmo opravený alebo vymenený za rovnakú alebo porovnateľnú položku (podľa rozhodnutia Intex).

Žiadne ďalšie záruky sa neposkytujú, okrem tejto záruky a zákonných nárokov platných vo vašej krajine. Do rozsahu prípustnom vo vašej krajine Intex v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť voči vám ani žiadnej tretej strane za priame alebo nepriame škody vyplývajúce z používania vášho Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky, činnosti jeho zástupcov a zamestnancov (vrátane výroby výrobku). Niektoré krajiny alebo jurisdikcie nedovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto obmedzená záruka sa neuplatní v nasledujúcich prípadoch:

- Ak bol Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky vystavený neobstaranosti, nevhodnému použitiu alebo aplikácii, nehode, nesprávne použitiu, nesprávnej údržbe alebo skladovaniu.
- Ak Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky bol vystavený poškodeniu okolnosťami mimo kontrolu Intex vrátane a bez obmedzenia na bežné opotrebovanie a poškodenie spôsobené požiarom, povodňou, zamrznutím, dažďom alebo inými vonkajšími prírodnými silami.
- Na diely a súčasti, ktoré nepredáva Intex; a / alebo.
- Na neoprávnené úpravy, opravy či demontáž Intex Súprava Kotúčovej Hojdačky kýmkoľvek iným ako pracovníkom servisného strediska Intex.

Zranenia alebo poškodenia akéhokoľvek majetku alebo osôb nie sú kryté touto zárukou.

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa správnej prevádzky a údržby vášho Súprava Kotúčovej Hojdačky. Întotdeauna inspectați produsul înainte de utilizare. Garanția dumneavoastră limitată va fi anulată dacă instrucțiunile nu sunt respectate.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE